

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE VMWARE

SI NOTI CHE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE REGOLERANNO L'USO DEL SOFTWARE DA PARTE DELLO STESSO, INDIPENDENTEMENTE DA QUALSIASI TERMINE E CONDIZIONE CHE POSSANO ESSERE VISUALIZZATI DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE.

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE: SCARICANDO, INSTALLANDO O USANDO IL SOFTWARE, L'UTENTE (PERSONA FISICA O GIURIDICA) ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI E CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA ("EULA" - END USER LICENSE AGREEMENT). SE L'UTENTE NON ACCETTA I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA, NON DEVE SCARICARE, INSTALLARE O USARE IL SOFTWARE E DEVE ELIMINARE O RESTITUIRE IL SOFTWARE INUTILIZZATO AL FORNITORE DAL QUALE È STATO ACQUISTATO, ENTRO TRENTA (30) GIORNI E RICHIEDERE IL RIMBORSO DEL COSTO DELL'EVENTUALE CANONE DI LICENZA PAGATO PER IL SOFTWARE.

LICENZA "EVALUATION". Se l'Utente prende in licenza il Software a solo scopo di valutazione del Software, l'uso del Software è consentito solo in un ambiente non di produzione e per il periodo limitato previsto dal Codice di licenza. Fatta salva qualunque altra disposizione del presente EULA, una Licenza di valutazione del Software è fornita "COSÌ COM'È", senza indennizzi, assistenza o garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita.

1. DEFINIZIONI.

- 1.1 "**Affiliata**" indica, relativamente ad una parte, in un qualsiasi momento, un'entità che in quel momento è controllata direttamente o indirettamente da o è sottoposta a controllo comune con tale parte, o controlla tale parte, laddove "controllo" indica proprietà, diritti di voto o interesse simile che rappresenti il cinquanta per cento (50%) o più degli interessi totali in circolazione di tale entità' .
- 1.2 "**Documentazione**" indica la documentazione che è generalmente fornita all'Utente da VMware con il Software, come revisionata da VMware periodicamente, e che potrebbe includere i manuali dell'utente finale, le istruzioni operative, le guide per l'installazione, le note per il rilascio di nuove versioni e i file della guida on-line relativi all'uso del Software.
- 1.3 "**Sistemi operativi guest**" indica i casi di sistemi operativi di terzi concessi in licenza all'Utente, installati su una Macchina virtuale e utilizzati tramite l'uso del Software.
- 1.4 "**Diritti di proprietà intellettuale**" indica tutti i diritti di proprietà intellettuale esistenti a livello mondiale, inclusi, a titolo esemplificativo, diritti d'autore, marchi, marchi di servizio, segreti industriali, know-how, invenzioni, brevetti, domande di brevetto, diritti morali e tutti gli altri diritti di proprietà, registrati o meno.
- 1.5 "**Licenza**" indica la licenza concessa ai sensi della Sezione 2.1 (Concessione generale delle licenze).
- 1.6 "**Codice di licenza**" indica un numero di serie che permette all'Utente di attivare ed utilizzare il Software.

- 1.7 "Periodo della licenza"** indica la durata della Licenza come specificato nell'Ordine.
- 1.8 "Tipo di licenza"** indica il tipo di licenza applicabile al Software, come descritto, in modo esaustivo, nell'Ordine.
- 1.9 "Software Open Source" o "OSS"** indica vari componenti software incorporati nel Software e forniti ai sensi di termini di licenza a sè stanti, disponibili nel file `open_source_licenses.txt` (o file simile) nel Software oppure all'indirizzo www.vmware.com/download/open_source.html.
- 1.10 "Ordine"** indica un ordine di acquisto, contratto di licenza aziendale o altro documento di ordine emesso dall'Utente nei confronti di VMware o di un rivenditore autorizzato VMware che fa riferimento ed include il presente EULA ed è accettato da VMware ai sensi della Sezione 4 (Ordine) che segue.
- 1.11 "Guida del prodotto"** indica la versione della Guida del prodotto VMware in vigore al momento dell'Ordine dell'Utente, le cui copie sono reperibili all'indirizzo: www.vmware.com/download/eula.
- 1.12 "Termini dei Servizi di Supporto"** indica le attuali policy di supporto in vigore presso VMware, disponibili all'indirizzo www.vmware.com/support/policies.
- 1.13 "Software"** indica gli Strumenti VMware e i programmi per computer VMware che sono elencati nel listino prezzi commerciale di VMware dei quali l'Utente acquisisce una licenza tramite un Ordine, insieme con un qualunque codice software relativo a quanto summenzionato che è fornito all'Utente ai sensi di un contratto per servizi di assistenza o abbonamento e che non è soggetto ad un contratto di licenza separato.
- 1.14 "Territorio"** indica il paese o i paesi in cui è stata emessa fattura all'Utente; tuttavia, a condizione che l'Utente abbia ricevuto fattura all'interno di uno degli Stati membri dello Spazio economico europeo (SEE), l'Utente può utilizzare il Software corrispondente all'interno SEE.
- 1.15 "Agente conto terzi"** indica una terza parte che fornisce servizi informatici all'Utente ai sensi di un contratto sottoscritto con l'Utente stesso.
- 1.16 "Macchina virtuale"** indica un contenitore di software che può eseguire il proprio sistema operativo e le applicazioni come una macchina fisica.
- 1.17 "VMware"** indica VMware, Inc., una società del Delaware, se l'Utente acquista Licenze o servizi per il loro uso negli Stati Uniti, e VMware International Limited, una società organizzata ed esistente ai sensi del diritto irlandese, per tutti gli altri acquisti.
- 1.18 "Strumenti VMware"** indica un pacchetto di programmi di utilità e driver, concesso in licenza da VMware sotto il nome "Strumenti VMware", che può essere installato su un Sistema operativo guest per migliorare le prestazioni e le funzionalità di un Sistema operativo guest installato su una Macchina virtuale.

2. CONCESSIONE DELLA LICENZA.

- 2.1 Diritti generali di licenza.** VMware concede all'Utente una licenza non esclusiva, non trasferibile (fatto salvo per quanto previsto ai sensi della sezione 12.1 (Trasferimento; Cessione) per l'utilizzo del Software e della Documentazione, per il periodo della licenza, all'interno del

Territorio, esclusivamente per le attività aziendali interne dell'Utente, e ai sensi delle disposizioni contenute nella Guida del Prodotto. Se non diversamente indicato nell'Ordine, le licenze concesse all'Utente saranno perpetue, avranno come scopo l'uso del solo codice oggetto, e avranno inizio a partire dalla consegna del supporto fisico oppure dalla data in cui viene notificata all'Utente la disponibilità al download elettronico.

- 2.2 Agenti terzi.** Ai sensi della Licenza concessa all'Utente nella Sezione 2.1 precedente (Diritti Generali di licenze), l'Utente può permettere ai propri Agenti conto terzi di accedere, utilizzare e/o eseguire il Software per suo conto al solo scopo di fornire servizi all'Utente stesso, a condizione che l'Utente sia completamente responsabile del rispetto da parte dei propri Agenti conto terzi dei termini e delle condizioni del presente EULA, e qualunque violazione del presente EULA da parte di Agenti conto terzi sia intesa al pari di una violazione dell'Utente stesso.
- 2.3 Copia autorizzata.** È possibile copiare il Software e la Documentazione nella misura in cui tale azione sia necessaria per installare ed utilizzare la quantità di copie concesse in licenza, ma altre copie potranno altresì essere eseguite esclusivamente a fini di archiviazione.
- 2.4 Benchmarking.** L'Utente è autorizzato ad utilizzare il Software per svolgere test interni sulle prestazioni e studi di benchmarking. L'Utente è autorizzato a pubblicare o distribuire i risultati di tali studi a terze parti solo nelle modalità seguenti: (a) in relazione ai prodotti Workstation o Fusion di VMware, solo se l'Utente fornisce una copia del suo studio a benchmark@vmware.com prima della distribuzione; (b) in relazione a qualunque altro Software, solo se VMware ha esaminato e approvato la metodologia, i presupposti e gli altri parametri dello studio (l'Utente è pregato di contattare VMware all'indirizzo benchmark@vmware.com per richiedere tale verifica e tale approvazione) prima di tale pubblicazione e distribuzione.
- 2.5 Strumenti VMware.** L'Utente è autorizzato a distribuire gli Strumenti VMware a terze parti unicamente se installati in un Sistema operativo guest all'interno di una Macchina Virtuale. L'Utente è responsabile a che tali terze parti agiscano in conformità con i termini e le condizioni del presente EULA.
- 2.6 Software Open Source.** Nonostante qualsivoglia previsione contraria nel presente EULA, il Software Open Source è concesso in licenza all'Utente ai sensi dei termini di licenza applicabili dell'OSS che possono essere consultati nel file [open_source_licenses.txt](#), nella Documentazione o, laddove applicabile, nei relativi file sorgente per il Software disponibili all'indirizzo www.vmware.com/download/open_source.html. Questi termini di licenza OSS sono conformi alla licenza concessa nella Sezione 2 (Concessione della licenza) e possono contenere diritti aggiuntivi a favore dell'Utente. I termini della licenza OSS prevarranno rispetto al presente EULA nella misura in cui il presente EULA imponga limitazioni maggiori all'Utente rispetto ai termini della licenza OSS applicabili. Nella misura in cui la licenza per un Software Open Source richieda che VMware renda disponibile all'Utente il codice sorgente corrispondente e/o sue modifiche (il "**File Sorgente**"), l'Utente potrà ottenere una copia di tale File Sorgente sul sito web di VMware all'indirizzo www.vmware.com/download/open_source.html oppure inviando una richiesta scritta con il proprio nome e indirizzo a : VMware, Inc., 3401 Hillview Avenue, Palo Alto, CA 94304, United States of America. Tutte le richieste dovranno specificare chiaramente: Open

Source Files Request, Attention: General Counsel. La copia del File Sorgente può essere richiesta solamente entro tre anni dalla data di acquisizione del Software.

3. LIMITAZIONI; PROPRIETÀ.

- 3.1 Limitazioni della licenza.** Senza previo consenso scritto di VMware, l'Utente non è autorizzato e non dovrà autorizzare terze parti a: (a) usare il Software presso un service provider di applicazioni, entità che fornisce servizi, o strutture simili che forniscono servizi a terzi, salvo che è possibile erogare servizi in hosting alle proprie Affiliate; (b) divulgare a terze parti i risultati di test di benchmarking o analisi comparative o competitive del software di VMware effettuate dall'Utente o per conto dell'utente, salvo per quanto specificato nella Sezione 2.4 (Benchmarking); (c) rendere disponibile il Software in qualsiasi forma ad altri che non siano i propri dipendenti o appaltatori ritenuti ammissibili da VMware, e che necessitino di accedere al Software a nome dell'Utente nei limiti concessi dal presente EULA, fatto salvo per quanto specificato nella sezione 2.2. (Agenti Terzi); (d) trasferire o concedere in sublicenza il Software o la documentazione a una Affiliata o a qualsiasi terza parte, eccetto che per quanto espressamente consentito nella sezione 12.1 (Trasferimento; Cessione); (e) usare il Software in conflitto con i termini e le limitazioni della licenza di licenza del Software e con altri requisiti specificati nella Guida del Prodotto e/o dell'offerta di VMware; (f) nei limiti espressamente previsti dalle leggi vigenti, modificare, tradurre, migliorare o creare opere derivate dal Software, oppure effettuare il reverse engineer, decompilare o altrimenti tentare di ricavare codice sorgente dal Software, eccetto per quanto specificato nella Sezione 3.2 (Decompilazione); (g) rimuovere dichiarazioni di copyright o altre dichiarazioni proprietarie dal Software e dalle sue copie o (h) violare o eludere le restrizioni tecnologiche del Software o specificate nel presente EULA, tramite software o servizi.
- 3.2 Decompilazione.** Fatto salvo quanto sopra precisato, decompilare il Software è permesso nella misura in cui le disposizioni di legge vigenti nel Territorio riconoscano all'Utente il diritto esplicito di farlo al fine di ottenere le informazioni necessarie a rendere il Software interoperabile con altri software; a condizione, tuttavia, che tale informazione sia previamente richiesta dall'Utente a VMware, fornendo tutte le informazioni ragionevolmente necessarie per permettere a VMware di valutare la richiesta dell'Utente, e che VMware possa, a sua discrezione, o fornire all'Utente tale informazione necessaria per l'interoperabilità, imponendo condizioni ragionevoli, compresa una tariffa appropriata, su tale uso del Software o offrirsi di fornire delle alternative per garantire che i diritti di proprietà di VMware sul Software siano protetti e ridurre ogni impatto negativo sui diritti di proprietà di VMware.
- 3.3 Proprietà.** Il Software e la Documentazione, tutte le copie e parti di essi, gli sviluppi, le migliorie, le modifiche e opere derivate degli stessi e tutti i Diritti di proprietà intellettuale su di essi sono e rimangono di proprietà unica ed esclusiva di VMware e dei suoi licenzianti. I diritti dell'Utente ad utilizzare il Software e la Documentazione saranno limitati a quelli concessi espressamente nel presente EULA e in qualunque Ordine applicabile. Non è riconosciuto implicitamente alcun altro diritto relativamente al Software o a qualunque altro Diritto di proprietà intellettuale correlato. L'Utente non è autorizzato ad utilizzare (e non lo permetterà ad alcuna terza parte) il Software, la Documentazione o una qualunque parte di essi in modo diverso da quanto espressamente autorizzato dal presente EULA o dall'Ordine applicabile. VMware si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'Utente. VMware non conferisce alcun diritto di proprietà di alcun Software.

- 3.4 Sistemi operativi guest.** Alcuni Software consentono l'installazione di Sistemi operativi guest e programmi applicativi su un computer. L'Utente riconosce di essere responsabile dell'ottenimento e del rispetto di qualunque licenza necessaria per utilizzare qualsiasi software di terze parti.
- 4. ORDINE.** L'Ordine dell'Utente è soggetto al presente EULA. Nessun Ordine è vincolante per VMware finché non sia stato accettato da VMware. Gli Ordini per Software sono ritenuti accettati alla consegna da parte di VMware del Software incluso in tale Ordine. Gli Ordini emessi da VMware non necessitano della firma per essere validi ed efficaci.
- 5. RESOCONTI E VERIFICHE.** Per la durata del Periodo della Licenza del Software e per un periodo di due (2) anni decorrenti dalla sua scadenza o risoluzione, l'Utente conserverà resoconti accurati del proprio uso del Software sufficienti a dimostrare di aver rispettato i termini e le condizioni del presente EULA. Nel corso di tale periodo, VMware avrà il diritto di verificare l'utilizzo del Software da parte dell'Utente, per confermare la conformità di tale utilizzo con i termini e condizioni del presente EULA. Tale verifica sarà effettuata dopo un congruo preavviso e VMware non interferirà in modo irragionevole con le attività lavorative dell'Utente. VMware potrà effettuare non più di una (1) verifica nell'arco di un periodo di dodici (12) mesi e solo durante il normale orario di lavoro. L'Utente collaborerà in modo ragionevole con VMware e qualunque terza parte incaricata della verifica e, lasciando impregiudicati gli altri diritti di VMware, e verserà tempestivamente a VMware l'importo per qualunque pagamento dovuto a seguito di non conformità emerse da tale controllo. L'Utente rimborserà prontamente a VMware tutti i ragionevoli costi della verifica nel caso in cui la verifica evidenziasse un pagamento inadeguato da parte dell'Utente superiore al cinque per cento (5%) degli importi di licenza dovuti a VMware per il periodo in questione, oppure nel caso in cui la verifica evidenziasse la mancanza di resoconti accurati dell'utilizzo del Software.
- 6. SERVIZI DI ASSISTENZA E ABBONAMENTO.** Eccetto quanto espressamente specificato nella Guida del prodotto, VMware non fornisce alcun servizio di assistenza o abbonamento per il Software soggetto al presente EULA. L'Utente non ha diritto ad aggiornamenti, upgrade, estensioni o miglioramenti del Software sviluppato da VMware a meno che non acquisti separatamente i servizi di assistenza o abbonamento. Tali servizi di assistenza o abbonamento sono soggetti ai Termini dei Servizi di Supporto.
- 7. GARANZIE.**
- 7.1 Garanzia del Software. Durata e rimedi.** VMware garantisce all'Utente che, per un periodo di novanta (90) giorni dall'avviso di disponibilità per il download elettronico o dalla consegna ("**Periodo di garanzia**"), il Software sarà sostanzialmente conforme alla Documentazione applicabile, a condizione che il Software: (a) sia stato installato adeguatamente ed usato sempre nel rispetto della Documentazione applicabile; e (b) non sia stato modificato o integrato da parte di soggetti diversi da VMware o da un suo rappresentante autorizzato. VMware, a sue spese e quale sua unica obbligazione e rimedio esclusivo a disposizione dell'Utente per ogni violazione della garanzia summenzionata, sostituirà il Software pertinente o correggerà ogni errore riproducibile nel Software come riferito dall'Utente a VMware in forma scritta durante il Periodo di garanzia. Qualora VMware stabilisca che non è possibile correggere l'errore o sostituire il Software, VMware rimborserà all'Utente l'importo versato per il Software, nel qual caso la Licenza per il Software pertinente cesserà.

7.2 Dichiarazione di esclusione dalle garanzie software. A PARTE QUANTO PREVISTO NELLA GARANZIA DI CUI SOPRA, E NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NEL PRESENTE EULA VMWARE E I SUOI FORNITORI NON FORNISCONO ALCUNA ULTERIORE GARANZIA ESPRESSA ED ESCLUDONO TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, TITOLO E NON VIOLAZIONE, E QUALSIASI GARANZIA DERIVANTE DALLA LEGGE O DA REGOLAMENTO, O CHE POSSA DERIVARE DA USI O TRATTATIVE COMMERCIALI O USANZE COMMERCIALI. VMWARE E I SUOI LICENZIANTI NON GARANTISCONO CHE IL SOFTWARE FUNZIONERÀ SENZA INTERRUZIONI O CHE SARÀ PRIVO DI DIFETTI O CHE IL SOFTWARE SODDISFERÀ LE ESIGENZE DELL'UTENTE.

8. INDENNIZZO DELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE.

8.1 Difesa e risarcimento dei danni. Fatte salve le restanti disposizioni della Sezione 8 (Indennizzo della proprietà intellettuale), VMware manleva e terrà indenne l'Utente nei confronti di qualunque pretesa di terze parti in relazione alla circostanza che il Software violi brevetti, marchi o diritti d'autore di tali terze parti o si appropri indebitamente di un segreto industriale (ma solo nella misura in cui tale appropriazione indebita non sia una conseguenza delle azioni dell'Utente) in base alle leggi di: (a) Stati Uniti e Canada; (b) Comunità Economica Europea; (c) Australia; (d) Nuova Zelanda; (e) Giappone; (f) Repubblica Popolare Cinese, nella misura in cui tali paesi siano parte del Territorio della Licenza ("Reclamo per violazione") e risarcirà l'Utente per le spese e i danni subiti dal medesimo, come riconosciuti, nei confronti di tale terza parte a seguito di provvedimento definitivo, da un tribunale competente o pattuiti in un accordo di transazione, ma solo a condizione che l'Utente: (i) avvisi tempestivamente per iscritto VMware di tale Reclamo per violazione; (ii) permetta a VMware di controllare in modo esclusivo la difesa e la relativa negoziazione per la transazione della controversia; e (iii) collabori in modo ragionevole alle richieste di assistenza di VMware. L'Utente non potrà transigere raggiungere una composizione relativamente a qualunque Reclamo per violazione senza previo consenso scritto di VMware.

8.2 Rimedi. Qualora il Software a cui viene attribuita la violazione diventi o secondo VMware possa diventare oggetto di un Reclamo per violazione, VMware potrà intraprendere, a propria discrezione e a sue spese, una delle seguenti azioni: (a) procurare all'Utente i diritti necessari per continuare ad usare il Software in questione; (b) sostituire o modificare il Software in questione per far sì che non determini alcuna violazione; o (c) annullare la licenza per il Software in questione e sospendere i servizi di assistenza correlati e, a seguito della cancellazione certificata del Software in questione da parte dell'Utente, rimborsare: (i) gli importi pagati dall'Utente per la Licenza del Software in questione meno l'ammortamento a quote costanti per tre (3) anni di vita utile a cominciare dalla data in cui tale Software è stato consegnato; e (ii) qualunque importo di assistenza pre-pagato attribuibile ai servizi di assistenza correlati, da fornire dopo la data in cui tale servizio è sospeso. Nulla di quanto menzionato nella presente Sezione 8.2 (Rimedi) limiterà l'obbligo di VMware in base alla Sezione 8.1 (Difesa e risarcimento dei danni), di manlevare e tenere indenne l'Utente, a condizione che l'Utente sostituisca il Software che viola presumibilmente diritti altrui nel momento in cui VMware renda disponibile un Software alternativo e/o l'Utente sospenda l'uso del Software che viola presumibilmente diritti altrui dopo essere stato avvisato da VMware dell'annullamento della Licenza in questione.

8.3 Esclusioni. Fatto salvo quanto sopra, VMware non avrà obblighi ai sensi della presente Sezione 8 (Indennizzo della proprietà intellettuale) o di altro tipo relativamente a qualunque pretesa basata su: (a) una combinazione del Software con prodotti non di VMware (diversi dai prodotti non VMware che sono elencati nell'Ordine e usati in forma inalterata); (b) uso per uno scopo o in un modo per il quale il Software non è stato sviluppato; (c) uso di una versione precedente del Software quando l'utilizzo di una revisione VMware più aggiornata avrebbe evitato la violazione; (d) qualunque modifica al Software eseguita senza l'esplicita approvazione scritta di VMware; (e) qualunque pretesa che fa riferimento a software open source o tecnologia freeware o qualunque opera derivata o altro adattamento di esse che non siano inclusi da VMware nel Software elencato nel listino prezzi commerciale di VMware; oppure (f) qualunque Software fornito gratuitamente, in versione beta o di valutazione. LA PRESENTE SEZIONE 8 (INDENNIZZO DELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE) STABILISCE IL RIMEDIO UNICO ED ESCLUSIVO DELL'UTENTE E LA RESPONSABILITÀ COMPLETA DI VMWARE PER QUALUNQUE PRETESA O AZIONE PER VIOLAZIONE.

9. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.

9.1 Limitazione della responsabilità. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, VMWARE ED I SUOI LICENZIANTI NON SARANNO IN ALCUN CASO RESPONSABILI PER PERDITE DI PROFITTI O DI OPPORTUNITÀ COMMERCIALI, IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO, PERDITA DI INTROITI, PERDITA DI AVVIAMENTO, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, PERDITA DI DATI O QUALUNQUE DANNO INDIRETTO, SPECIALE, INCIDENTALE O CONSEGUENZIALE AI SENSI DI QUALSIASI TEORIA SULLA RESPONSABILITÀ, SIA ESSA BASATA SU CONTRATTO, ILLECITO CIVILE, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ DA PRODOTTO O ALTRO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER I DANNI CONSEGUENZIALI O INCIDENTALI, PERTANTO LA PRECEDENTE LIMITAZIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE ALL'UTENTE. LA RESPONSABILITÀ DI VMWARE E DEI SUOI LICENZIANTI AI SENSI DEL PRESENTE EULA, IN NESSUN CASO ED INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE LA PRETESA SI BASI SU RESPONSABILITÀ DA CONTRATTO, ILLECITO CIVILE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRO, NON SARÀ MAI SUPERIORE ALLA MAGGIORE CIFRA TRA IL CANONE DI LICENZA EVENTUALMENTE CORRISPOSTO DALL'UTENTE PER IL SOFTWARE DA CUI ORIGINA LA PRETESA E \$5000. LE LIMITAZIONI SOPRA RIPORTATE VERRANNO APPLICATE INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE VMWARE O I SUOI LICENZIANTI FOSSERO A CONOSCENZA DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI E DAL FATTO CHE L'EVENTUALE RIMEDIO RISULTI INADEGUATO RISPETTO AL SUO SCOPO ESSENZIALE.

9.2 Ulteriori limitazioni. I licenzianti di VMware non saranno responsabili in nessun modo ai sensi del presente EULA e la responsabilità di VMware relativamente a qualunque software di terze parti incluso nel Software sarà soggetta alla Sezione 9.1 (Limitazione di responsabilità). L'Utente non potrà avanzare alcuna pretesa ai sensi del presente EULA dopo più di diciotto (18) mesi dall'insorgere del relativo evento che la legittimi.

10. RISOLUZIONE.

10.1 Durata dell'EULA. La durata del presente EULA ha inizio al momento dell'avviso di disponibilità del download elettronico o dalla consegna del Software e continuerà finché l'EULA venga risolta in conformità alla presente sezione 10.

10.2 Risoluzione per violazione. VMware potrà risolvere il presente EULA con effetto immediato previa comunicazione scritta all'Utente qualora: (a) l'utente non paghi una qualunque parte degli importi ai sensi dell'Ordine applicabile entro dieci (10) giorni dalla ricezione della comunicazione scritta da parte di VMware che indichi che il termine di pagamento è decorso o (b) l'Utente violi qualunque altra disposizione del presente EULA e non ponga rimedio alla violazione entro trenta (30) giorni dalla ricezione della relativa comunicazione scritta da parte di VMware.

10.3 Risoluzione per insolvenza. VMware potrà risolvere il presente EULA con effetto immediato previa comunicazione scritta all'Utente qualora l'Utente: (a) cessi o sospenda la propria attività di impresa; (b) diventi insolvente, ammetta per iscritto la propria incapacità di pagare debiti che stanno maturando, disponga una cessione a favore dei creditori; o diventi soggetto a controllo da parte di un amministratore fiduciario, di un curatore fallimentare o di un'autorità simile; o (c) diventi soggetto a procedure concorsuali o fallimento.

10.4 Effetto della risoluzione. In seguito alla risoluzione del presente EULA da parte di VMware: (a) tutti i diritti concessi in licenza per tutti i Software attribuiti all'Utente ai sensi del presente EULA cesseranno immediatamente di ESISTERE; e (b) l'Utente dovrà interrompere tempestivamente qualunque uso di tutti i Software e restituire o, se richiesto da VMware, restituire o certificare la distruzione di tutto il Software e relative chiavi di licenza (copie comprese) a VMware, nonché distruggere qualunque informazione riservata di VMware che si trovi in possesso o controllo dell'Utente e certificare per iscritto a VMware di aver adempiuto completamente a tali richieste. Qualsiasi disposizione continuerà a essere valida anche dopo la risoluzione o la scadenza del presente EULA se per sua natura stessa è destinata a rimanere valida, incluse le sezioni 1 (Definizioni), 2.6 (Software Open Source), 3 (Limitazioni; Proprietà), 5 (Resoconti e controllo), 7.2 (Esclusione di garanzia software), 9 (Limitazione di responsabilità), 10 (Risoluzione), 11 (Informazioni riservate) e 12 (Disposizioni generali).

11. INFORMAZIONI RISERVATE.

11.1 Definizione. "Informazioni riservate" indica informazioni o materiali forniti da una delle parti ("Divulgatore") ad un'altra parte ("Destinatario") che sono in forma tangibile e contrassegnate come "riservate" o simili, o informazioni che una persona ragionevole reputa o dovrebbe aver reputato riservate. Le informazioni seguenti saranno considerate Informazioni riservate indipendentemente dal fatto che siano contrassegnate o identificate o meno come tali: (a) Codici di licenza; (b) informazioni relative ai prezzi, roadmap dei prodotti futuri o piani marketing strategici di VMware; e (c) materiali non pubblici relativi al Software.

11.2 Protezione. Il Destinatario è autorizzato a utilizzare Informazioni riservate del Divulgatore; (a) per esercitare i propri diritti ed adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente EULA; o (b) in relazione al rapporto d'affari in corso tra le parti. Il Destinatario non userà alcuna Informazione riservata del Divulgatore per alcuno scopo non ammesso espressamente dal presente EULA e divulgherà le Informazioni riservate del Divulgatore solo ai dipendenti o appaltatori del Destinatario che hanno necessità di conoscere tali Informazioni riservate ai fini dell'EULA e che sono soggetti ad un obbligo di riservatezza non meno restrittivo

dell'obbligo del Destinatario ai sensi del presente documento. Il Destinatario proteggerà le Informazioni riservate da uso, accesso e/o divulgazione non autorizzati nello stesso modo in cui il Destinatario protegge le proprie informazioni riservate o proprietarie di simile natura, ma con un'attenzione non inferiore a quella ragionevole.

11.3 Eccezioni. Gli obblighi del Destinatario ai sensi della Sezione 11.2 (Protezione) relativamente a qualunque Informazione riservata cesseranno laddove il Destinatario possa dimostrare, con registrazioni scritte, che tale informazione: (a) era già nota al Destinatario al momento della divulgazione da parte del Divulgatore; (b) era stata divulgata al Destinatario da una terza parte che aveva il diritto di operare tale divulgazione senza restrizioni dovute alla riservatezza; (c) è diventata di pubblico dominio per causa non imputabile al Destinatario; o (d) è stata sviluppata indipendentemente dal Destinatario senza accesso o uso dell'Informazione del Divulgatore. Inoltre, il Destinatario sarà autorizzato a divulgare Informazioni riservate nella misura in cui tale divulgazione sia richiesta per legge o per ordine di un tribunale o di un ente giudiziario o amministrativo simile, a condizione che il Destinatario notifichi, tempestivamente e per iscritto, al Divulgatore tale divulgazione richiesta e collabori con il Divulgatore, su richiesta e a spese del Divulgatore stesso, in qualunque azione legale intrapresa per contestare o limitare lo scopo di tale divulgazione richiesta.

11.4 Riservatezza dei dati. L'Utente acconsente che VMware possa elaborare informazioni tecniche e connesse al proprio uso del Software che possano includere indirizzi di protocollo Internet, identificazione dell'hardware, sistema operativo, software applicativo, periferiche hardware e Software non identificabile personalmente a scopo statistico per facilitare la fornitura di aggiornamenti, servizi di assistenza, fatturazione o servizi online e possa trasmettere di periodicamente tali informazioni ad altre società appartenenti al gruppo mondiale di società VMware. Nella misura in cui tali informazioni costituiscano dati personali, VMware sarà considerato titolare di tali dati personali. Nella misura in cui agisca quale titolare del trattamento, ogni parte dovrà adempiere in ogni caso ai propri obblighi in base alla legislazione locale relativa alla protezione dei dati personali.

12. DISPOSIZIONI GENERALI.

12.1 Trasferimento; Cessione. Fatta eccezione per i casi in cui il trasferimento non può essere legalmente limitato, oppure per quanto consentito dalle policy di trasferimento e cessione adottate da VMware, in base a quanto previsto dalla policy prevista presso www.vmware.com/support/policies/licensingpolicies.html, l'Utente non cederà a terzi il presente EULA, oppure Ordini o altri diritti o obblighi qui contenuti, né delegherà l'adempimento di obblighi senza previo consenso scritto da parte di VMware, consenso che non potrà essere irragionevolmente negato. Qualsiasi altra operazione di trasferimento o cessione da parte dell'Utente sarà nulla. VMware potrà avvalersi di Affiliate o altri subappaltatori sufficientemente qualificati per erogare i suoi servizi all'Utente, sempre rimanendo responsabile nei confronti dell'Utente per l'erogazione di tali servizi.

12.2 Comunicazioni. Qualunque comunicazione da parte di VMware all'Utente ai sensi del presente EULA avverrà via posta, e-mail o fax.

12.3 Rinuncia. La mancata esecuzione di una delle previsioni contrattuali stabilite dal presente EULA non costituisce rinuncia.

- 12.4 Nullità parziale.** Nel caso in cui una qualunque disposizione del presente EULA si rivelasse inapplicabile, la validità delle parti restanti non verrà pregiudicata.
- 12.5 Rispetto delle leggi; controllo delle esportazioni; regolamenti governativi.** Ciascuna parte dovrà rispettare tutte le leggi applicabili alle fattispecie contemplate dal presente EULA. L'Utente riconosce che il Software ha origine negli Stati Uniti, è fornito ai sensi dei regolamenti amministrativi degli Stati Uniti d'America in materia di esportazioni, può essere soggetto alle leggi di controllo sulle esportazioni del territorio rilevante e che è vietata ogni azione in contrasto con le leggi di controllo sulle esportazioni applicabili. L'Utente dichiara che (1) non è e non agisce per conto di (a) nessuna persona che sia cittadino, nazionale o residente in o che sia controllato da un governo verso il quale gli Stati Uniti ha proibito le esportazioni; o (b) nessuna persona o entità elencata nella lista del Dipartimento del Tesoro americano denominata Specially Designated Nationals and Blocked Persons o nella lista di persone o entità non ammesse del Dipartimento del Commercio americano; e (2) non permetterà che il Software sia usato per qualunque scopo proibito dalla legge, incluso qualunque sviluppo proibito, progettazione, realizzazione o produzione di missili o armi nucleari, chimiche o biologiche. Il Software e la documentazione che lo accompagna devono essere considerati rispettivamente "software commerciale per computer" e "documentazione di software commerciale per computer", ai sensi alla Sezione 227.7202 del DFARS e alla Sezione 12.212(b) del FAR, laddove applicabile. Qualunque uso, modifica, riproduzione, rilascio, prestazione, presentazione o divulgazione del Software e della Documentazione da parte del Governo americano saranno soggetti esclusivamente ai termini e alle condizioni del presente EULA.
- 12.6 Struttura.** I titoli delle sezioni del presente EULA sono apposti per mera comodità di riferimento e non devono essere utilizzati per interpretare il presente EULA. In base al presente EULA, la parola "include" significa "include ma non è limitato a".
- 12.7 Legislazione applicabile.** Il presente EULA è governato dalle leggi dello Stato della California, Stati Uniti d'America (escludendo il conflitto delle norme di diritto) e alle leggi federali degli Stati Uniti. Nella misura consentita dalla legge, il tribunale federale o statale competente della Contea di Santa Clara, California, sarà il foro competente per qualsiasi controversia derivante o connessa al presente EULA. La Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di beni non trova applicazione.
- 12.8 Traduzione.** La presente versione dell'EULA in lingua non inglese è fornita solo a titolo di cortesia e l'uso del Software da parte dell'Utente è regolamentato dalla versione inglese del presente EULA come consultabile all'indirizzo www.vmware.com/download/eula.
- 12.9 Diritti di terze parti.** Salvo ove diversamente ed espressamente stabilito nel presente EULA, questo EULA non dà luogo ad alcun diritto per alcuna persona che non sia una delle parti contrattuali, e nessuna persona che non sia una parte di questo EULA sarà autorizzata ad eseguire qualunque termine o condizione o a fare affidamento su qualunque esclusione o limitazione contenuta in esso.
- 12.10 Ordine di prevalenza.** In caso di conflitto o incoerenza tra la Guida del prodotto, il presente EULA e l'Ordine, si applicherà il seguente ordine di prevalenza : (a) la Guida del Prodotto, (b) il presente EULA e (c) l'Ordine. Per quanto riguarda qualunque altra incoerenza tra il presente EULA e un Ordine, i termini del presente EULA sostituiranno ed avranno la

precedenza su ogni termine e condizione in conflitto o aggiuntivo di qualunque Ordine, attestazione, conferma o altro documento emesso dall'Utente.

12.11 Indivisibilità del contratto. Il presente EULA, inclusi gli Ordini accettati e qualunque relativa modifica, e la Guida del prodotto costituiscono l'intero accordo tra le parti relativamente all'oggetto del presente EULA e sostituiscono tutte le comunicazioni, dichiarazioni, proposte, impegni, intese e accordi precedenti o contemporanei, scritti o orali, tra le parti relativamente all'oggetto del contratto. Il presente EULA può essere modificato solo in forma scritta con firma dei rappresentanti autorizzati di entrambe le parti.

12.12 Informazioni di contatto. Si prega di inviare comunicazioni legali o altra corrispondenza a VMware, Inc., 3401 Hillview Avenue, Palo Alto, California 94304, Stati Uniti d'America, Attention: Legal Department.